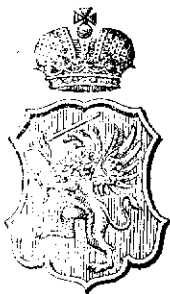


ЛИФЛЯДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXI

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.
Цена за годовое изданіе 3 руб.
Отъ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Отъ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замѣнъ.

Ercheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Ueberendung per Post 5 Rbl.
Mit Ueberendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудню.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Druckerei täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Feste, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Annoncen beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXI. Jahrgang.

№ 104.

Понедѣльникъ 10. Сентября.

Montag 10. September

1873.

Официальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.

Бѣлѣтмачунген дер Ливлѣндисчен Гouvernements-Obriegkeit.

Г. Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Рижскому торговому дому Г. Андреасъ и Тов. содержать на рѣкѣ Двинѣ у Андреасгольма пловучее пильное заведеніе, съ тѣмъ, чтобъ это заведеніе было устроено внѣ сарватера и не въ такихъ мѣстахъ рѣки, которыя назначены для нагрузки кораблей. № 2378.

Вон дем Ливлѣндисчен Herrn Gouverneur ist dem Riga'schen Handlungshause G. Andreas & Co. gestattet worden, sich auf dem Düna-Ströme beim Andreasholme einer schwimmenden transportablen Sägemühle unter der Bedingung zu bedienen, daß dieselbe außerhalb des Fahrwassers und nicht an solchen Stellen des Stromes aufgestellt werde, die den Schiffen zur Einnahme ihrer Ladungen angewiesen worden. Nr. 2378.

Датскій подданный слесарь Гейрихъ Гертъ Лаверенцъ объявилъ, что выданный ему въ Ригѣ паспортъ на жительство въ Россіи отъ 4. Мая 1872 г. за № 1790 имъ потерянъ, и потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себя этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. г. Рига, Сентября 4. дня 1873 г. № 6025.

Da der dänische Unterthan Schlosser Heinrich Gert Laverenz die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein Aufenthalts-Paß d. d. Riga 4. Mai 1872 Nr. 1790 abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 6025.

Riga, den 4. September 1873.

На основаніи приговора уголовнаго отдѣленія Рижскаго Магистрата отправленъ на одинъ годъ въ Псковское исправительное арестантское отдѣленіе съ отсылкою потомъ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Миккель Мартинсонъ, который примѣтами: ростъ 2 арш. 4 1/2 верш., тѣлосложеніе здороваго, волосы на головѣ и бровяхъ темнорусые, глаза сѣрые, носъ острый, ротъ умѣренный, подбородокъ круглый, лице широкое, отъ роду ему около 31 года; на спинѣ имѣть нѣсколько знаменъ отъ язвъ.

Лифляндское Губернское Правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое-либо право на этого бродягу, въ положенный закономъ двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публікаціи, вмѣстѣ съ симъ отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства. № 3671. 2

дяду, въ положенный закономъ двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публікаціи, вмѣстѣ съ симъ отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства. № 3671. 2

Ауф Grund des Urtheils der Criminaldeputation des Riga'schen Rathes ist der Vagabund Mikkel Martinson dießseits auf ein Jahr in die Pleskau'sche Corrections-Arrestanten-Abtheilung abgefertigt worden und später nach Ostibirien zur Niederlassung zu versenden.

Derfelbe ist 2 Arschin 4 1/2 Verschoß groß, von kräftigem Körperbau, hat dunkelbraunes Haupthaar, dunkelbraune Augenbrauen, graue Augen, eine spitze Nase, einen mittelgroßen Mund, ein rundliches Kinn, ein breites Gesicht, ist ungefähr 31 Jahre alt; auf dem Rücken sind einige Narben vertheilter Wunden vorhanden.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Vagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiemit zum Abdruck in den St. Petersburg'schen Senatsanzeigen abgefertigten Publication, melden möge. Nr. 3671. 2

На основаніи приговора Рижскаго Ландгерихта отправленъ на одинъ годъ въ Псковское исправительное арестантское отдѣленіе съ отсылкою потомъ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Александръ Петровъ, который примѣтами: ростъ 2 ар. 4 1/8 верш., тѣлосложеніе здороваго, волосы на головѣ и бровяхъ русые, глаза голубые, носъ умѣренный, ротъ малый, подбородокъ круглый, лице продолговатое, отъ роду ему около 40 лѣтъ; сзади на правой сторонѣ небольшой знакъ.

Лифляндское Губернское Правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое-либо право на этого бродягу, въ положенный закономъ двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публікаціи, вмѣстѣ съ симъ отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства. № 3674. 2

Ауф Grund des Urtheils des Riga'schen Landgerichts ist der Vagabund Alexander Petrow, dießseits auf ein Jahr in die Pleskau'sche Corrections-Arrestanten-Abtheilung abgefertigt und später nach Ostibirien zur Niederlassung zu versenden.

Derfelbe ist 2 Arschin 4 1/8 Verschoß groß, von kräftigem Körperbau, hat braunes Haupthaar, braune Augenbrauen, blaue Augen, eine gewöhnliche Nase, einen kleinen Mund, ein rundliches Kinn, ein ovales Gesicht, ist ungefähr 40 Jahre alt; auf der rechten Seite des Gesichts befindet sich ein unbedeutendes Merkmal.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Vagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiemit zum Abdruck in den St. Petersburg'schen Senatsanzeigen abgefertigten Publication, melden möge. Nr. 3674. 2

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Бѣлѣтмачунген verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Von dem Kammergerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Diejenigen, welche gefunden sind, hier am Orte vom 1. Januar 1874 ab, Tracturanstalten einer oder verschiedener Art, Einfahrten oder Victualienbuden zu halten, desmittels aufgefordert, sich zur Vermeidung derjenigen Nachtheile, welche mit einer verspäteten desfallsigen Anmeldung verbunden sind, dieserhalb bis zum 20. October dieses Jahres bei dieser Behörde zu melden und über die Art der zu eröffnen beabsichtigten Anstalten, sowie über die örtliche Lage der für die resp. Anstalten erwählten Locale schriftlich Anzeige zu machen, auch dieser schriftlichen Anmeldung ein Attestat beizulegen, in welchem angegeben ist, daß der Ansuchende gerichtlich nicht bestraft worden und die Krons- und Gemeindeabgaben rückstandslos geleistet hat, und haben diese Attestate, welche alljährlich zu beschaffen sind, ohne Ausnahme nicht nur diejenigen Personen, welche zum ersten Male eine Tracturanstalt zu eröffnen gesonnen sind, zu beschaffen, sondern auch Diejenigen, welche bisher Tracturanstalten besessen haben, oder auch gegenwärtig pro 1873 halten. Nr. 2118.

Riga-Rathhaus, den 3. September 1873. 2

Кеммерейный Судъ Императорскаго города Риги симъ приглашаетъ всѣхъ желающихъ съ 1. Января 1874 г. содержать трактирные заведенія одного или разныхъ родовъ, постоянные дворы или лавки съѣстныхъ припасовъ, во избѣжаніе вредныхъ послѣдствій несвоевременнаго заявленія, представить свои заявленія въ сей Кеммерейный Судъ до 20. Октября с. г., и притомъ письменно, съ показаніемъ рода открываемаго заведенія и мѣстности выбранныхъ для заведенія помѣщеній, и къ этому заявленію приложить свидѣтельство въ томъ, что проситель не подвергался наказаніямъ по судебному опредѣленію, и что онъ уплатилъ казенные и общественные сборы бездомночно. Эти свидѣтельства, требующіяся ежегодно, должны быть представлены всѣми безъ исключенія, не только лицами, которыя въ первый разъ намерены открыть трактирное заведеніе, но и тѣми, которыя понынѣ имѣли трактирные заведенія или намерены въ текущемъ 1873 году содержать таковыя. № 2118. 2

Riga-Rathhaus, 3. September 1873 g.

Da der Herr d. d. Kreisrichter Dr. jur. Baltasar Baron von Campenhausen, mit Bezugnahme auf die am 22. December 1872 Nr. 2757 ergangene in Nr. 1, 2 und 3 der Livl. Gouvernements-Zeitung von diesem Jahre veröffentlichte Publication über ein auf das Gut Rosenbeck und die verkauften Geseude: Barschen, Gasse, Leelrug, Peterkahn, Kunzigt, Puhje, Jachtneef und Mufkat gebetenes Pfandbriefsdarlehn nachgesuchte Publication, nachträglich Namens der Eigenthümer der gleichfalls verkauften ehemaligen Rosenbeck'schen Geseude Apse, Beple, Sejne Paskin, Rannep Smitte, Grohwehwer, Salafy, Ahlschekahn, Puhje, Kalnin, Grohmullt, Dunde, Irgut, Wiesen, Steje, Dietsehe, Mischneef, Ahster, Strihwer, Wehrge, Buße,

Nauditen und Jaunsemm, endlich Ohssolka um Ausdehnung des nachgesuchten Pfandbriefsdarlehns auch auf die letztgenannten 24 Gefinde nachgesucht hat, so wird solches hiermit öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solchermwegen während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 1543. 3
Riga, den 3. September 1873.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr Emanuel von Müthel auf das im Dorpat'schen Kreise und Pölwischen Kirchspiele belegene Gut Appelfee um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solchermwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern. Nr. 1501. 1
Riga, den 28. August 1873.

Kad tas, Walmeer kreises, Burtneef draudses, pee Sautumuišas pagasta peederrigs Karl Ohsol bes pafes apfahrt blandahs, tad teef wišas pilšehtas un semmu polizejas, to Karl Ohsol nepeetureht, bet tur atrastohs, ka arestantu šai pag. waldišchanai peesubtiht.
Saulhof, Gemeinde-Verwaltung den 20. August 1873. Nr. 72. 3

Intškaln muišas pagast waldišchana Riga kreisē Alasch-Wemgach bairnizs draudse luhbi wišas pilšehtu un semmu polizejas, tohs pee šchah pagasta peederrigus, ka: Andrei Bankaw, Bernhard Eduard Berg un Michail od. Mittel Heinrichsohn, kurri jau wairaf gaddus bes pafeshm apfahrt blandahs un farwas pagasta un trohna malfafchanas parradneeli — ja atrohn, šai pagastei peesubtiht, un ta, ka likumi par tahdeem nofalka. Nr. 72. 2
Intškaln muišchā, tanni 28. August 1873.

Wišas pilšehtu, muišchu un pagasta waldišchanas teef laipnigi luhgtas, wišseem ahrpušs šcha pagasta dšhwodameem, šcha pagasta lohjektem un lohjeklehm pee 2 Klub. f. strahpes peefkohdinaht, ka winneem arr farwahm frustamahm grahmatahm dehl eerastišchanahs tannihs no augstas waldišchanas apstiprinatohs un wišahs pagastohs eeweddamos „Pagasta rullohs“ tai 25. September f. g. pulstien 10 no rihta pee šchahs pagasta waldišchanas „Dubdeles pufsmuišcha ja atnahs.

Tai paschā deenā arri teem kas wehl farwas trohna, walšes un aisseenetas ritterschafes malfafchanas parahda, šchē janolihšinaijahs, kas lihbi tai deenai nebuhs nolihšinaijees, arr to tils uš to zeešchalē pehž likumišchiga preefšchakstia isbarrihts. Nr. 372. 1
Schfirstina (Napfoll) pagasta waldišchana, tai 27. August 1873.

Kad tas šchahs walšis lohjeklis agratais pagasta ffrishweris Alexander Eberhard farwas malfafchanas nemalfadams apfahrt blandahs, tad teef wišas pilšehta pagasta un muišchas polizejas laipnigi luhgtas pehž ta zeešchi klaušht, un tur tas atrohdahs šchāi pagasta waldišchanai arestantigi peesubtiht. Nr. 379. 1
Schfirstina pagasta wald., 27. August 1873.

По распоряженію Эстляндскаго Губернскаго Правленія ярмарка въ мѣстечкѣ Іеве впредь имѣеть быть на 24. Сентября по 4. Октября каждаго года. № 2546.

Laut Verfügung der Estländischen Gouvernements-Regierung wird der **Jahrmarkt** in Iewe in Zukunft nicht am 24. September, sondern am 4. October jeden Jahres abgehalten werden. Nr. 2546.

Прокланы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ic. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Ernst Barons Campenhausen, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen dem Julius Walding, als Verkäufer und dem Ernst Baron Campenhausen, als Käufer am 18. October 1872 abgeschlossenen und am 21. März 1873 sub Nr. 103 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten Verkauf- und Kaufcontractes geschene Acquisitio der auf Hofesland des im Riga'schen Kreise und Treyden-Loddiger'schen Kirchspiele belegenen Gutes **Isfel mit Garshenhof** belegenen Hoflagen **Rente und Galle** sammt allen deren Appertinentien, Ad- und Dependencien Seitens des Ernst Barons Campenhausen sowie wider die

Ausscheidung dieser Hoflagen aus dem Hypothekenverbande des Hauptgutes **Isfel mit Garshenhof** Einwendungen, oder an die genannten Hoflagen Rente und Galle sammt Appertinentien, sei es als stillschweigende oder privilegierte Hypothekare oder aus irgend einem andern Rechtstitel mit alleinigem Vorbehalt der hypothekarischen Rechte der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, sowie der übrigen Ingrossare des Gutes **Isfel mit Garshenhof** an dieselben irgend welche Forderungen oder Ansprüche formiren zu können vermeinen, oberterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Meldungsfrist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 15. October 1874 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, mit allen ferneren solchen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die obgenannten Hoflagen Rente und Galle sammt Appertinentien, Ad- und Dependencien, mit alleinigem Vorbehalt der hypothekarischen Rechte der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, so wie der Ingrossare des Gutes **Isfel mit Garshenhof** an dieselben, im Uebrigen gänzlich schulden- haft- und lastenfrei dem Ernst Baron Campenhausen zum Eigenthum adjudicirt und die Ausscheidung derselben aus dem Hypothekenverbande des Gutes **Isfel mit Garshenhof** nach herbeigeführter Auseinanderlegung mit der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und den übrigen Ingrossarien dieses Gutes gestattet werden soll. — Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. 3
Riga-Schloß, den 31. August 1873. Nr. 5713.

Nachdem der Herr Buchhalter **Leichmann** um **Mortification** des demselben abhanden gekommenen Rentenbriefes Nr. 2666/3, groß S.-R. 50, nebst Zinscoupons pro September 1872 bis September 1873 und dem die Ausreichung eines neuen Zinsbogens verheißenden Talons pro September 1873 gebeten hat, fordert die Oberverwaltung der Livländischen Bauer-Rentenbank alle Diejenigen, welche gegen die gedachte Mortification Einwendungen zu erheben etwa gefonnen sein sollten, des- mittelst auf, solche ihre Einwendungen binnen sechs Monaten vom heutigen Tage ab gerechnet, spätestens also bis zum 24. Februar 1874, bei dieser Oberverwaltung zu verlaublichen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach widerspruchsfoltem Ablauf der genannten Frist obenbezeichnete Rentenbrief, Coupons und Talon für ungültig erklärt, und wegen Ausreichung eines neuen Rentenbriefes nebst entsprechenden Coupons und Talon, an wen gehörig, dießseits Anordnung getroffen werden soll. 1
Riga, den 24. August 1873. Nr. 110.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ic. bringt das Departement des Landvogteigerichts des Raths der Kaiserlichen Stadt Riga in Bauerrechtssachen hiedurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach das Riga'sche Stadt-Cassa-Collegium Namens der Stadt Riga als Eigenthümerin des im Vidernschen Kirchspiele des Riga'schen Patrimonialgebietes belegenen Gefindes Nr. 3 **Puller** hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorschlande des Gutes **Dreilingsbusch** gehörige unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu demselben gehörigen Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten Käufer auf Grund desfallsigen, mit demselben abgeschlossenen Kaufcontractes als freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben wie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Departement des Landvogteigerichts des Riga'schen Raths in Bauerrechtssachen kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Gerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, solche zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen werden wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und Appertinentien dem Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen Forderungen adjudicirt werden solle.

Die Dreilingsbusch'sche Gefindesstelle Nr. 3 **Puller**, groß 10 Tlhr. 19 Gr., auf Jacob Daumann für den Preis von 1633 Rbl. 10 Kop. S.
So geschehen Riga-Rathhaus, den 23. August 1873. Nr. 14. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ic. bringt das Departement des Landvogteigerichts des Riga'schen Raths in Bauerrechtssachen hiedurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der erbliche Eigenthümer der im Vidernschen Kirchspiele des Riga'schen Patrimonialgebietes belegenen zu dem Stadigute **Dreilingsbusch** gehörigen **Walle Gefindesstelle Nr. 24**, Julius Stange hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorschlande des Gutes **Dreilingsbusch** gehörige, unten näher bezeichnete Gefindesstelle mit den zu derselben gehörigen Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Departement des Landvogteigerichts des Riga'schen Raths in Bauerrechtssachen kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme derjenigen, welche auf der genannten Gefindesstelle ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend welchem Rechtsgrunde, Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Gefindesstelle nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Gerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Gefindesstelle nebst Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden solle.

Die Walle Gefindesstelle Nr. 24, groß 6 Tlhr. 23 Gr., auf den Eisenbahnbeamten Julius Stange für den Preis von 1000 Rbl. S.
Riga-Rathhaus, den 22. August 1873. Nr. 15. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ic. bringt das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht hiedurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Alexander von Grote, Erbbesitzer des im Mitau'schen Kirchspiele des Riga-Wolmar'schen Kreises belegenen Gutes **Morigberg**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorschlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute **Morigberg** ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute **Morigberg** bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute **Morigberg** ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen.

1. das Gefinde **Stuhre Gudren**, groß 25 Tlhr. 25 Gr., dem Bauer **Indrik Behring** für den Preis von 4000 Rbl. S.
2. das Gefinde **Audack**, groß 23 Tlhr. 85 Gr., dem Bauer **Mittel Behring** für den Preis von 3500 Rbl. S.

3. das Gefinde Jaun Peejang, groß 23 Thlr. 17 Gr., dem Bauer Jacob Behring für den Preis von 3942 Rbl. S.
 4. das Gefinde Schallaw, groß 25 Thlr. 69 Gr., dem Bauer Jahn Sillgalw für den Preis von 3800 Rbl. S.
 5. das Gefinde Sallain, groß 31 Thlr. 70 Gr., dem Bauer Wilhelm Kornett für den Preis von 4710 Rbl. S.
 6. das Gefinde Wezz Leetake, groß 30 Thlr. dem Bauer Jahn Grube für den Preis von 4440 Rbl. S.
 7. das Gefinde Kalne Ahne, groß 24 Thlr. 6 Gr., dem Bauer Jahn Schwank für den Preis von 3360 Rbl. S.
 8. das Gefinde Kothding, groß 22 Thlr. 70 Gr., dem Bauer Jahn Raistum für den Preis von 3300 Rbl. S.
 9. das Gefinde Kalna Wihzey, groß 18 Thlr. 54 Gr., den Bauern Martin und Sohn Martin Kornet für den Preis von 3000 Rbl. S.
 10. das Gefinde Leies Wischne, groß 22 Thaler 12 Gr., dem Bauer Jahn Dreimann für den Preis von 3098 Rbl. S.
 11. das Gefinde Lagga, groß 23 Thlr. 59 Gr., dem Bauer Peter Behring für den Preis von 3312 Rbl. S.
 12. das Gefinde Bazar, groß 33 Thlr. 22 Gr., dem Bauer Jahn Neumann für den Preis von 4450 Rbl. S.
 13. das Gefinde Schutte, groß 27 Thlr. 81 Gr., dem Bauer Adam Brammann für den Preis von 3800 Rbl. S.
 14. das Gefinde Kasse, groß 27 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Jahn Lushin für den Preis von 3800 Rbl. S.
 15. das Streusstück Was Kannen, groß 8 Thaler 33 Gr., dem Bauer Martin Trey für den Preis von 1170 Rbl. S.
- 2
Wolmar, den 16. August 1873. Nr. 1375.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Russen u. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Jahn Keeping und Jehkoh Keeping, Erbbesitzer der im Riga-Wolmarischen Kirchspiele des Riga-Wolmarischen Kreises belegenen Breslauischen Gefinde **Wezz-Kahran** und **Jaun-Kahran** hieselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen die zum Gehörstande des Gutes Breslau gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf den Gefinden Wezz- und Jaun-Kahran bei Einem Kaiserlichen Rigaschen Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen, gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

1. das Gefinde Wezz-Kahran, groß 14 Thlr. 52¹²/₁₁₂ Gr., dem Herrn Bernhard Baron Ceumern Lindensterna für den Preis von 3124 Rbl. S.
 2. das Gefinde Jaun-Kahran, groß 14 Thlr. 13⁷⁴/₁₁₂ Gr., dem Herrn Bernhard Baron Ceumern Lindensterna für den Preis von 3112 Rbl. S.
- Nr. 1447. 3
Wolmar, den 27. August 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Russen u. fügt das Dorpat'sche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach die Herren: Landrath A. von Sivers, Excellenz, als Erbbesitzer des Gutes **Heiligensee**, Victor von Ströf, als Erbbesitzer des Gutes **Luhde-Großhof**, G. von Bock, als Erbbesitzer des Gutes **Alt-Köllitz**, und R. von Anrep, als Erbbesitzer des Gutes **Alt-Wrangelschhof**,

G. Baron Maydell, als Erbbesitzer des Gutes **Neu-Wrangelschhof** und G. von Ströf, als Erbbesitzer des Gutes **Ribbierow**, hieselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte zum Gehörstande der obengenannten Güter gehörige Grundstücke den genannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke als von allen auf den Gütern ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Dorpat'sche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät, sowie der etwaigen hypothekarischen Gläubiger, welche auf diese Güter ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossenen Veräußerungen und Eigenthumsübertragungen untenstehender Grundstücke mit allen Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 10. December 1873 bei diesem Kreisgerichte mit solchen vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß solche Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen und zwar:

- I. des Gutes Heiligensee, Kirchspiel Odenpäh: Lorig, groß 27 Thlr. 42 Gr., auf den Bauer Hans Willemson für den Preis von 4600 R.
 - II. des Gutes Luhde-Großhof, Kirchspiel Walf: Abol und Wariko, groß 34 Thlr. 49 Gr., auf den Bauer Jaan Gails für den Preis von 5300 Rbl. S.
 - III. des Gutes Alt-Köllitz, Kirchspiel Cannapäh: Lachna, groß 27 Thlr., auf den Bauer Jaan Wisnapu für den Preis von 3600 Rbl. S.
 - Jago, groß 24 Thlr. 46 Gr., auf den Bauer Peter Traat für den Preis von 3400 Rbl.
 - Reime, groß 22 Thlr. 56 Gr., auf den Bauer Jürri Lönno für den Preis von 3393 Rbl.
 - Olja, groß 23 Thlr. 43 Gr., auf den Bauer Jürri Wisnapu für den Preis von 3760 R.
 - Koba, groß 24 Thlr. 48 Gr., auf den Bauer Johann Illo für den Preis von 3925 Rbl.
 - Puiga, groß 25 Thlr. 4 Gr., nebst 4 Loofstellen von Hofes Ballowalde auf den Bauer Michel Traat für den Preis von 3255 Rbl.
 - Widdise, groß 22 Thlr. 45 Gr., auf den Bauer Jürri Lönno für den Preis von 3375 Rbl.
 - IV. des Gutes Alt-Wrangelschhof, Kirchspiel Camby: Aermiko, groß 22 Thlr. 22 Gr., auf den Bauer Jaan Warrik für den Preis von 3100 Rbl.
 - Rammuli, groß 26 Thlr. 53 Gr., auf den Bauer Hans Russak für den Preis von 3700 Rbl.
 - Nus Rammuli, groß 17 Thlr. 29 Gr., auf den Bauer Hans Russak für den Preis von 2020 R.
 - Lenz, groß 11 Thlr. 78 Gr., auf den Bauer Jürri Jaska für den Preis von 1600 Rbl.
 - Rusjako, groß 17 Thlr. 37 Gr., auf den Bauer Peter Muut für den Preis von 2300 Rbl.
 - Jtti, groß 20 Thlr. 20 Gr., auf die Bauern Jaan und Jaak Aero für den Preis von 3000 Rbl. S.
 - Jacobi, groß 23 Thlr. 21 Gr., auf die Bäuerin Mina Lepmann für den Preis von 3300 R.
 - V. des Gutes Neu-Wrangelschhof, Kirchspiel Camby: Toppi Nr. 11, groß 23 Thlr. 72 Gr., auf den Bauer Johann Lahn für den Preis von 3300 R.
 - Leppif Nr. 2, groß 10 Thlr. 51 Gr., auf den Bauer Michel Wiem für den Preis von 1290 Rbl. S.
 - Saffa Nr. 10, groß 19 Thlr. 36 Gr., auf den Bauer Juhhan Naes für den Preis von 2600 Rbl. S.
 - Wirklas Nr. 5, groß 14 Thlr. 29 Gr., auf den Bauer Juhann Aermann für den Preis von 1800 Rbl. S.
 - VI. des Gutes Ribbierow, Kirchspiel Laiz: Hanjo Nr. 28, groß 34 Thlr. 40¹¹⁰/₁₁₂ Gr., auf den Bauer Jaan Leppif für den Preis von 4400 Rbl. S.
 - Jwani Nr. 31, groß 32 Thlr. 60¹¹⁰/₁₁₂ Gr., auf den Bauer Thomaß Klein für den Preis von 4250 Rbl. S.
- Nr. 2028. 1
Dorpat, den 10. Juli 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Russen u. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Landrath Friedrich von Grote, Erbbesitzer des im Lembergschen Kirch-

spiele des Riga-Wolmarischen Kreises belegenen Gutes **Schloß-Lemburg mit Wittenhof**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehörstande dieser Güter gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gute Schloß-Lemburg mit Wittenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Schloß-Lemburg mit Wittenhof bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Schloß-Lemburg mit Wittenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen.

1. das Schloß-Lemburgische Gefinde Jaun Laizem, groß 20 Thlr. 10 Gr., dem Bauer Mari Paukschen für den Preis von 3180 R.
 2. das Schloß-Lemburgische Gefinde Leies Jaunsem, groß 21 Thlr. 19 Gr., dem Bauer Martin Reichan für den Preis von 3200 R.
 3. das Schloß-Lemburgische Gefinde Witten, groß 21 Thlr. 19 Gr., dem Bauer Jacob Knäs für den Preis von 3200 Rbl. S.
 4. das Schloß-Lemburgische Gefinde Dambit und Kaupan, groß 46 Thlr. 14 Gr., auf den Bauer Jahn Behring für den Preis von 6900 Rbl. S.
 5. das Wittenhofsche Gefinde Krenne, groß 27 Thlr. 73 Gr., den Bauern Jahn und Laur Plohring für den Preis von 4400 Rbl.
- Wolmar, den 16. Juli 1873. Nr. 1330. 1

Торги. Торге.

Von dem Rigaschen Landgerichte wird andurch bekannt gemacht, daß **Montag den 24. September d. J.** Mittags 2 Uhr auf dem Hofe **Rufen-Großhof** durch dasselbe verschiedene Mobilien-Effekten, als namentlich darunter mehrfache wohlhaltene Meubles wie Sommer- und Winter-Equipagen und anderes Hausgeräth gegen sofortige Baarzahlung öffentlich versteigert werden sollen.

2
Riga, den 4. September 1873. Nr. 1106.

Отъ Рижской Таможни симъ объявляется, что 13. сего Сентября въ 11 часовъ до полудня будутъ продаваться съ публичнаго торга въ павлаузъ ея 433 штуки разныхъ дамскихъ туалетныхъ вещей, 416 штукъ шелковыхъ мужскихъ галстуховъ, 32 штуки вставокъ для рубашекъ и разные мелочные товары. № 9104. 1

Судебный Приставъ Великолукскаго Окружнаго Суда Гыртговъ, на основании 952, 1094 и 1039 ст. уст. гр. суд., объявляетъ, что продажа имѣнія умершаго помѣщика Алексѣя Федорова Калитина, назначенная на 20. Сентября сего 1873 г., отменяется, вслѣдствіе прошенія взыскательницы Любови Сергѣевой Калитиной.

№ 383. 1

Управленіе Дерптскимъ Учебнымъ Округомъ доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія, что назначенные на 24. и 28. Сентября текущаго года торги при Лифляндской Казенной Палатѣ на сдачу съ подряда производства работъ по устройству зданія для Рижской Александровской гимназіи отменены.

Рига, 6. Сентября 1873 года. № 1911.

Die Verwaltung des Dorpat'schen Lehrbezirks bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß die auf den 24. und 28. September d. J. beim Liv-

länbischen Kameralhöfe anberaumten Lorge zur Vergebung des Baues eines steinernen Gebäudes für das Alexander-Gymnasium in Riga nicht stattfinden werden. Nr. 1911.
Riga, den 6. September 1873.

Холмское Уездное Полицейское Управление Псковской губернии симъ объявляетъ, что съ разрѣшенія Псковскаго Губернскаго Правленія назначена аукционная продажа Холмскаго землевладѣльца Станислава Карлова фонъ Глауеръ, заключающагося въ разной мебели, рогатомъ скотѣ и лошадахъ, мебель оцѣнена въ 345 руб. и можетъ быть продана согласно 2204 ст. Х т. ч. II ниже оцѣночной суммы, рогатый скотъ и лошади оцѣнены въ 561 руб. и торгъ будетъ начатъ съ оцѣночной суммы. Торги будутъ производиться 13. Октября сего года на мѣстѣ въ имѣнїи Г. фонъ Глауеръ, состоящемъ Холмскаго уѣзда 1. стана въ селѣ Ратчи. Упомянутое имущество продается за неплатежъ фонъ Глауеромъ разныхъ казенныхъ недоимокъ въ размѣрѣ 780 руб. 99 коп. Желающіе торговаться могутъ разсматривать бумаги до производства означенной публікаціи и продажи относящіяся въ присутствіи Полицейскаго Управленія а въ день торга у пристава 1. стана.
№ 4369. 3

Полоцкое Уездное Полицейское Управление симъ объявляетъ, что 10. Октября сего 1873 г. будетъ производиться торгъ, съ узаконенно чрезъ три дня переторжкою, въ присутствіи оваго управленія, согласно постановленія состоявшагося 22. Юня, на продажу описаннаго имѣнія Шатрово-Песчанка, расположеннаго въ 3. станѣ Полоцкаго уѣзда, принадлежащаго помѣщикамъ Емиліи и Елеонорѣ Непокойчицкимъ, въ каковомъ имѣнїи озеръ, рѣкъ, фабрикъ и заводовъ неимѣется, а находятся разные хозяйственныя постройки ветхія и разнаго рода земли всего вообще 108 десят.; оцѣнено такое въ 400 руб. сер. и будетъ продаваться за неплатежъ ими Непокойчицкимъ казенныхъ недоимокъ: ссуды Витебской губернской комисіи народнаго продовольствія 179 р. 28¼ к. и приказу общественнаго призрѣнія 163 руб. и Полоцкому уѣздному казначейству 380 руб. 4¼ коп.

Желающіе участвовать на торгахъ приглашаются въ присутствіе полицейскаго управленія въ означенный день торга, гдѣ они могутъ разматривать всѣ бумаги къ сей продажѣ относящіяся.
№ 6407 а. 3

Полоцкое Уездное Полицейское Управление объявляетъ, что во исполненіе предписанія Витебскаго губернскаго правленія отъ 28. Апрѣля

1872 года за № 5486, и согласно протокольному постановленію своему 12. Юля сего 1873 года состоявшемуся, на удовлетвореніе частнаго иска помѣщика Онуфрія Феликса Заленскаго по крѣпостному обязательству 900 руб. съ ½, съ 18. Декабря 1871 года и казенныхъ взысканій Витебской губернской комисіи народнаго продовольствія 250 руб. 57 коп., изъ коихъ къ неотложному взносу по 1873 года 238 руб. 5 коп., а остальныхъ разсроченныхъ по 1874 г., и ссуды приказу общественнаго призрѣнія недоимки въ томъ числѣ ½ и ½ за просрочку 275 руб. 12½ коп., изъ нихъ къ неотложному взносу по 1873 г. 268 руб., 22½ коп., а остальныхъ разсроченныхъ по 1874 г., въ присутствіи сего управленія 16. будущаго Ноября мѣсяца сего года будутъ производиться торгъ, съ узаконенно чрезъ три дня переторжкою, на продажу недвижимаго имѣнія Шеверлевый Боръ, принадлежащаго наследникамъ покойнаго Викентія Феликса Заленскаго, дворянамъ Александру, Константину, Цезарю Мальвинѣ и Феодорѣ Викентьевымъ Заленскимъ, состоящаго во 2. станѣ Полоцкаго уѣзда, заключающаго въ себѣ земли: усадебной 2 дес., пахатной 12 дес. сѣнокосной 16 дес., подъ лѣсомъ дровянымъ 89 дес., неудобной 5 дес., а всего, въ описанномъ имѣнїи земли 123 десятины; вся описанная земля состоитъ въ непосредственномъ распоряженіи владѣльцевъ и въ одной окружной межѣ. Изъ построекъ въ имѣнїи Шеверливый Боръ имѣются: жилой деревянный домъ старый (по прочной), старый деревянный амбаръ скотный дворъ, сарай для склада сѣна, овинъ, другихъ два деревянныхъ дома подъ одною крышею, конюшня, овинъ, сарай для склада сѣна, сарай для склада соломы; движимости и оброчныхъ статей, а равно и судоходныхъ рѣкъ нѣтъ. Описанное имѣніе оцѣнено въ 501 руб. Кроме вышеозначенныхъ долговъ о казенныхъ взысканіяхъ и недоимкахъ, числящихся на имѣнїи Шеверливый Боръ, собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ присутствіе полицейскаго управленія въ означенный день торга, гдѣ они могутъ разматривать всѣ бумаги къ сей продажѣ относящіяся.
№ 6407 б. 3

Холмское Уездное Полицейское Управление Псковской губернии объявляетъ, что въ присутствіи его по распоряженію Губернскаго Правленія въ срокъ 2. Октября сего 1873 года съ 11 часовъ утра съ узаконенно чрезъ три дня переторжкою будетъ продаваться имѣніе заключающееся въ дер. Избище, въ коей 72 десят. земли съ поселенными 12 душевыми

надѣлами временно обязанныхъ вѣрстанъ, имѣніе это находится 3. стана Голябице Немчинской волости принадлежитъ Холмскому Помѣщику Гавріилу Николаеву Вавилову и оцѣнено по выкупной ссудѣ въ 666 руб. 66¼ к. а съ отсѣченіемъ копѣекъ въ 666 руб. для продажи на пополненіе ссуды продовольственной недоимки 262 руб. 62¼ коп. за повѣрочное измѣренье 9 руб. 37¼ коп. публікаціонныхъ 3 руб. 20 коп. и за чертежныя работы 12 руб. 28¼ коп. Желающіе торговаться могутъ разсматривать описи и всѣ бумаги до сей продажи и публікаціи относящіяся въ Полицейскомъ Управленіи во всѣ присутственные дни.
№ 4062. 1

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по представленію Лужскаго Уезднаго Полицейскаго Управленія, для удовлетворенія исковъ по заемнымъ письмамъ купца Ильина 250 руб. и коллежскаго регистратора Лашева 160 руб. съ процентами, будутъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ, недвижимое имѣніе вдовы коллежскаго совѣтника Анны Петровой Савичъ, состоящее С.-Петербургской губерніи Лужскаго уѣзда, 3. стана, въ пустошѣ, подъ названіемъ 4 часть малыхъ Лызей, въ коей состоитъ всего земли 35 десят. оцѣнена въ 800 руб. Продажа эта послѣдняя и окончательная, будетъ производиться въ срокъ торга 11. Октября 1873 года, съ переторжкою чрезъ 3 дня, въ Притутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать описи и другія бумаги до продажи сей и публікаціи относящіяся.
№ 7016. 1

Hauser-Auction.

Dienstag den 25. September 1873 um 2 Uhr werden im Auctionslocal Malerstraße Nr. 14 die an der Kramerstraße Nr. 6 und 8 belegenen Häuser, worin eine Bäckereieinrichtung nebst 2 Backöfen, öffentlich versteigert werden. Die näheren Bedingungen sind täglich bis 10½ Uhr bei mir zu erfahren.

G. Helmring Stadt-Auctionator.

За Лиол. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: М. Цвингманъ.

Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неофициальная Часть.

Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Die gemeinnützige und landwirthschaftliche Gesellschaft für Süd-Livland macht desmittelst bekannt, daß die Auction von verschiedenem Race- und jungem Land-Vieh, welches zu dem Zweck bereits angekauft ist, am 18. Sept. c. Vormittags 11 Uhr auf dem Hofe Schloß Wenden stattfinden wird. Die Anbringung der angemeldeten Thiere hat Tages vorher zu geschehen und wendet man sich wegen Unterbringung derselben an den Pächter des Schloß-Traiteurs, Herrn Kaminsky daselbst. Wegen Inanspruchnahme zu großen Raumes unterbleibt der Druck einer Liste der zu versteigernden Thiere; sollte noch nicht angemeldetes Jungvieh angeführt werden, so ist die Gesellschaft erbötig, auch dieses zur Auction zu bringen.

Nach der Auction wird Herr E. Balbus von Blumenhof die Finkische Flachs-Schwingmaschine in Probeleistung bringen und darnach eine beratende Vereinsführung im Local der Mühle abgehalten werden.

Der Vorstand.

In der Nacht vom 1. auf den 2. September ist auf dem Weihofe Eisenhammer zu Schloß Rodenpois gehörig, ein mittelgroßes, dunkelgelbes Pferd gestohlen worden. Käufer werden hierdurch gewarnt; Finder einen Preis von 30 Rbl. angeboten.

Von der Direction des livländischen gegenseitigen Feuer-Affecuranz-Vereins

wird hiedurch allen Affecuraten die Mittheilung gemacht, daß behufs Heranziehung neuer Kräfte zur Führung der Separat-Conti von der letzten General-Versammlung beschlossen worden, von jedem Affecuraten, er mag eine hohe oder geringe Prämie zahlen, 13 Kop. halbjährlich vom nächsten October-Termin an extra zu repartiren, mit Ausnahme derjenigen, die weniger als 1 Rbl. halbjährliche Prämie zahlen, da für diese gar keine Separat-Conti geführt werden.

Dorpat, den 5. September 1873.

Die Direction. 3

Доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что Канцелярія Начальника Рижскаго Таможеннаго Округа, съ 1-го Сентября 1873 г. помѣщается на малой Лазаретной улицѣ въ домѣ подъ № 1 (Петерб. форшт.) 1

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livl. Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbureau abzuliefern.

Das B. V. des zum Gute Magnushof verzeichneten Andrit Koch d. d. 23. April 1873 Nr. 5276, giltig bis zum 1. Sept. 1873.

Preis-Courant für Ausfuhr-Waaren.

		Durchschnittspreis vom Aug. 1873.	
		von Rbl. — Kop bis Rbl. — R.	
Weizen . . .	pr. Last v. 16 Schmt.	—	—
Woggen . . .	" " " 16 "	83	50
Gerste . . .	" " " 16 "	73	50
Hafer . . .	" " " 16 "	72	17
Erbsen . . .	pr. Schmt.	—	—
Saat:			
Saaleinsaat . . .	pr. Tonne	—	—
Thurnsaat . . .	" " "	7	70
Schlagsaat . . .	" " "	7	76
Haftsaat . . .	" " "	—	—
Blachs:			
Ston . . .	pr. Berl. v. 10 Pud	44	—
Wack . . .	" " " 10 "	—	—
Dreiband . . .	" " " 10 "	—	—
Hauf . . .	" " " 10 "	22	88
Gerbe . . .	" " " 10 "	—	—
Für den Consum:			
Buchweizen-Größe 3 R. 20 R.	Gerstengröße 2 R. 80 R.	1 Rbl. 40 Kop.	
80 Kop.	grobes Woggenmehl pr. 2½ Pud:	2 Rbl. 50 Kop.	
Woggenmehl 5 Rbl. 20 R.	Butter pr. Pud:	150 Kop.	
und Stroch 30 Kop.	Polypreise pr. Faden v. 7 zu 7 Fuß:	5 Rbl.	
Brennholz 6 R. 50 Kop.	Edern-Brennholz 5 Rbl. 30 R.	Sichten-Brennholz 5 Rbl. 30 R.	
Gröhn-Brennholz 4 Rbl. 20 Kop.			

Redacteur A. Klingenbergt.